



Visit us at <http://www.lgservice.com>

# Climatiseur de plafond de type cassette LG

## ***MANUEL DE L'USAGER***

**Cher usager**

**Merci d'installer un climatiseur LG.**

**Votre élection est la meilleure et vous garantit un rendement et un service qui rendront votre vie confortable et agréable.**

### **IMPORTANT**

- Veuillez lire attentivement et entièrement ce manuel de l'utilisateur avant d'installer l'appareil.
- Après avoir lu entièrement ce manuel, conservez-le pour vous y reporter ultérieurement.

# TABLE DES MATIÈRES

## A. Mesures de sécurité.....3

## B. Introduction à l'appareil.....6

1. Nom et fonction des composants...6
2. Que faire avant la mise en marche...6
3. Indicateurs lumineux .....6
4. Contrôle à distance .....7
5. Télécommande (en option) .....8

## C. Instructions d'opération .....9

1. Mise à l'heure et choix d'un jour de la semaine .....9
2. Programmation hebdomadaire...10
3. Programmation d'un jour férié...11
4. Installation du minuteur .....11
5. Mode d'opération.....12
6. Mode refroidissement/chauffage...12
7. Pour les modèles disposant d'une pompe à chaleur.....13
8. Mode de séchage suave .....13
9. Mode automatique (type refroidissement).....13
10. Mode automatique (type pompe à chaleur) .....14
11. Mode ventilateur.....14
12. Mode Jet Cool (refroidissement rapide) .....15
13. Contrôle de pale .....16
14. Opération confort avec swirl (tourbillon) (modèle à 4 directions) ...17
15. Mode swing (variation) automatique .....17
16. Fonction de blocage pour les enfants...17
17. Opération forcée.....18
18. Fonction de redémarrage automatique...18
19. Purification du plasma .....18
20. Opération (en option) .....18

## D. Maintenance et service .....19

1. Unité d'entrée .....19
2. Filtre purificateur (en option) ...20
3. Conseils d'opération.....21
4. Conseils de dépannages ! Économisez du temps et de l'argent !.....22
5. Appelez immédiatement le service technique dans les cas suivants ....22



## À CONSERVER

Écrivez ici les numéros de série et le modèle

**Modèle #** \_\_\_\_\_

**Série #** \_\_\_\_\_

Vous trouverez ces numéros sur une étiquette se trouvant sur le côté de l'appareil.

**Nom du vendeur** \_\_\_\_\_

**Date de l'achat** \_\_\_\_\_

- Y agrafez la facture pour le cas où vous devriez prouver la date de l'achat et déterminer s'il est sous garantie.



## LIRE CE MANUEL

Vous y trouverez des informations utiles sur la manière d'utiliser et d'entretenir votre climatiseur. Quelques précautions à titre préventif peuvent signifier économiser du temps et de l'argent tout au long de la vie utile de votre appareil.

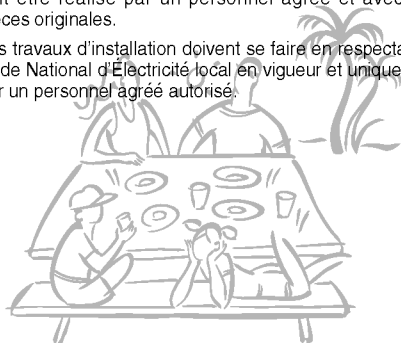
Vous y trouverez aussi les réponses aux problèmes courants. Si en cas de problèmes vous vous reportez d'abord au chapitre

Conseils de dépannages peut-être n'aurez vous pas besoin de faire appel au service technique.



## PRÉCAUTION

- Contacter le service technique agréé pour réparer ou réaliser la maintenance de l'appareil.
- Contacter l'installateur pour installer l'appareil.
- Le climatiseur n'est pas fait pour être utilisé par des enfants ou des personnes handicapées sans surveillance.
- Il faut surveiller que les jeunes enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- En cas de remplacement du câble d'alimentation, celui-ci doit être réalisé par un personnel agréé et avec des pièces originales.
- Les travaux d'installation doivent se faire en respectant le Code National d'Électricité local en vigueur et uniquement par un personnel agréé autorisé.



# Mesures de sécurité

Afin d'éviter que l'utilisateur ou d'autres personnes se blessent, vous devez respecter les instructions suivantes.

■ L'opération incorrecte de l'appareil résultant du non respect de ces instructions pourrait provoquer des blessures ou des pannes. La gravité des conséquences est classée suivant les symboles ci-dessous.



## DANGER

Ce symbole indique qu'il y a des risques de blessures graves voire de mort.



## ATTENTION

Ce symbole indique la possibilité de blessure ou de pannes.



## DANGER

L'appareil doit toujours être relié à la terre

- Risque de décharge électrique.

Pour la réalisation d'un travail électrique contacter le vendeur ou revendeur, un électricien agréé ou un service technique autorisés. Ne pas démonter ni réparer l'appareil vous-même.

- Risque de décharge électrique ou d'incendie.

Utiliser le rupteur et le fusible correctement calibrés.

- Risque de décharge électrique ou d'incendie.

Ne pas installer le produit sur un circuit déficient. Vous assurer que la zone d'installation ne se soit pas détériorée avec le temps.

- Risque de court-circuit.

Vous assurer d'utiliser le réfrigérant adéquat. Voir la notice sur le produit.

- Un réfrigérant inadéquat peut empêcher le fonctionnement normal de l'appareil.

Le câble d'alimentation doit être loin des radiateurs ou de tout autre appareil produisant de la chaleur.

- Risque d'incendie ou de décharge électrique.

Ne pas utiliser un circuit déficient ou un rupteur de circuit d'une trop faible tension.

- Risque de décharge électrique ou d'incendie.

Toujours relier l'appareil à la terre suivant le diagramme de câblage. Ne pas connecter le câble à la terre près de sorties de gaz, d'eau ou de téléphone.

- Risque de décharge électrique ou d'incendie.

Ne pas modifier ni allonger le câble d'alimentation. Si le câble d'alimentation présentent des éraflures, est écaillé ou détérioré, procéder à son remplacement.

- Risque de décharge électrique ou d'incendie.

Ne jamais installer l'unité de sortie sur une surface instable ou de laquelle il pourrait tomber.

- La chute de l'unité de sortie pourrait causer des lésions graves et même la mort.

Ne pas utiliser un câble d'alimentation, une fiche ou une prise endommagés.

- Risque de décharge électrique ou d'incendie.

Vous assurer que les parties électriques ne reçoivent pas d'eau. Installer l'appareil loin de points d'arrivée d'eau.

- Risque d'incendie, de panne de l'appareil ou de décharge électrique.

Ne pas utiliser de circuit multiple. N'utiliser cet appareil qu'avec un circuit et un rupteur propres à lui.

- Risque de décharge électrique ou d'incendie.

Installer fermement le panneau et la couverture de la boîte de contrôle.

- Risques de décharge électrique ou d'incendie dus à la poussière, à l'eau etc.

Contactez toujours le vendeur ou le service technique agréé pour installer, retirer ou réinstaller l'appareil.

- Risque d'incendie, de décharge électrique, d'explosion ou de blessures.

Quand l'appareil a été mouillé (par inondation ou submersion), contactez le service technique autorisé pour le réparer avant de l'utiliser de nouveau.

- Risque d'incendie ou de décharge électrique.

Ne pas toucher, opérer ou réparer l'appareil avec les mains humides. Tenir la fiche avec la main quand vous la débranchez.

- Risque de décharge électrique ou d'incendie.

Ne pas ranger ni utiliser des produits inflammables ou du gaz près de l'appareil.

- Risque d'incendie.

Les connexions entrée/sortie doivent être fermes et le câble doit être acheminé correctement de manière à éviter des pressions sur celui-ci à partir des bornes de connexion.

- Des connexions mal faites ou lâches peuvent provoquer une surchauffe voire un incendie.

Le condensateur de l'unité de sortie fournit un haut voltage aux composants électriques. Vous assurer de le décharger complètement avant de procéder à une réparation.

- Un condensateur chargé peut provoquer une décharge électrique.

Ne pas utiliser l'appareil dans un endroit fermé hermétiquement pendant une longue période. Aérer régulièrement.

- Il pourrait se produire un manque d'oxygène qui affecterait votre santé.

Aérer périodiquement la pièce dans laquelle se trouve l'appareil surtout si vous l'utilisez en même temps qu'un poêle ou un autre élément de chauffage.

- Un manque d'oxygène pourrait affecter votre santé.

Vous assurer que personne- les enfants en particulier- ne puisse monter sur l'appareil ou y entrer.

- Risque de blessures et de détérioration de l'appareil.

Ne pas brancher ou débrancher l'appareil pour les opérations ON/OFF (mise en route, arrêt) de l'appareil.

- Risque d'incendie ou de décharge électrique.

Vous débarrasser avec soin des emballages. Également des vis, écrous, piles et les éléments inutilisables etc. après l'installation ou l'intervention du service technique ; jeter les sacs en plastique.

- Les enfants pourraient jouer avec ces éléments et se blesser.

Lors de l'installation de l'appareil, utiliser les éléments d'installation qui sont fournis avec celui-ci.

- Autrement l'appareil pourrait tomber et provoquer de sérieuses blessures.

Ne pas ouvrir la grille avant de l'appareil pendant son fonctionnement. (Ne pas toucher le filtre électrostatique, si l'appareil en dispose).

- Risque de blessures, de décharge électrique ou de dysfonctionnement du produit.

Éteindre ou débrancher l'appareil pour le nettoyer ou le réparer.

- Risque de décharge électrique.

Vous assurer que le câble d'alimentation ne risque pas d'être débranché ou endommagé durant le fonctionnement.

- Risque d'incendie ou de décharge électrique.

Vous assurer que la fiche du câble d'alimentation n'est ni sale, ni détériorée, ni abîmée avant de procéder au branchement.

- Une fiche sale, détériorée ou abîmée peut provoquer une décharge électrique ou un incendie.

Assurez-vous de n'utiliser que les pièces qui figurent dans la liste des éléments svc. Ne jamais essayer d'en utiliser d'autres.

- L'utilisation de composants inadéquats peut provoquer une décharge électrique, une surchauffe excessive ou un incendie.

Si des sons et/ou des odeurs étranges et de la fumée proviennent de l'appareil, disjoncter immédiatement le rupteur ou débrancher le câble d'alimentation.

- Risque de décharge électrique ou d'incendie.

Quand vous n'utilisez pas l'appareil pendant longtemps le débrancher ou éteindre le rupteur.

- Risque d'endommager le produit, de panne ou de mise en route intempestive.

Ne RIEN poser sur le câble d'alimentation.

- Risque d'incendie ou de décharge électrique.

S'il y a une fuite de gaz inflammable, fermer l'arrivée de gaz et ouvrir une fenêtre pour aérer avant de mettre le produit en marche.

- Ne pas utiliser le téléphone ni passer de on à off. Risque d'explosion ou d'incendie.

### ATTENTION

Le transport de l'appareil doit être réalisé par deux personnes ou plus.

- Afin d'éviter de vous blesser.

Maintenir le même niveau durant l'installation.

- Afin d'éviter des vibrations ou des bruits.

Ne pas installer l'appareil là où il pourrait être exposé directement au vent marin (projection de sel).

- Risque de corrosion du produit.

Ne pas installer l'appareil là où le bruit ou l'air chaud provenant de l'appareil pourraient gêner les voisins.

- Ces éléments pourraient causer des problèmes avec les voisins et provoquer des disputes.

Installer soigneusement le tuyau de drainage afin d'assurer un bon drainage de l'eau condensée.

- Une connexion défectueuse pourrait provoquer des fuites d'eau.

Après l'installation ou la réparation de l'appareil, toujours vérifier s'il existe des pertes de gaz (réfrigérant).

- De bas niveaux de réfrigérant peuvent provoquer des pannes.

**Ne pas utiliser le produit à des fins spécifiques comme la conservation d'aliments, d'œuvres d'art, etc. Il s'agit d'un climatiseur pas d'un système de réfrigération.**

- Risque de dommage pour l'appareil ou de perte de ses propriétés.

**Ne pas toucher les parties métalliques de l'appareil quand vous enlevez le filtre à air.**

- Risque de blessures.

**Ne mettre ni les mains ni aucun objet à la sortie ou à l'entrée de l'air pendant que l'appareil est en marche.**

- Il y a des parties pointues et amovibles qui peuvent causer des blessures.

**Ne pas secouer l'appareil lors du retrait ou de l'installation.**

- L'eau du condensateur pourrait se renverser.

**Pendant le démontage de l'appareil le traitement de l'huile réfrigérante et des éventuels éléments annexes doit être en accord avec les normes locales nationales standard.**

**Si le liquide des batteries entre en contact avec la peau ou les vêtements, rincer à l'eau claire. Ne pas utiliser la télécommande si les piles ont fui.**

- Les produits chimiques contenus dans les piles peuvent causer des brûlures ou d'autres problèmes affectant la santé.

**Ne pas exposer la peau, les enfants ou les plantes à l'air chaud ou froid.**

- Cela pourrait affecter leur santé.

**Ne pas bloquer le flux d'air d'entrée ou de sortie.**

- Cela pourrait provoquer des pannes.

**Ne pas monter sur l'appareil et ne rien poser dessus. (unités de sorties)**

- Risque de blessure ou de panne. .

**Soyez prudent lors du déballage et de l'installation de l'appareil.**

- Les parties pointues peuvent être blessantes.

**Ne pas mélanger l'air ou du gaz autre que le réfrigérant spécifié par le système.**

- Si de l'air rentre dans le système réfrigérant, il pourrait en résulter une pression excessive qui pourrait endommager l'appareil ou provoquer des blessures.

**Remplacer les piles de la télécommande par des piles du même type. Ne mélanger ni des piles neuves avec des anciennes, ni des piles de type différent entre elles.**

- Risque d'incendie ou de panne.

**Si vous ingurgitez le liquide de la pile, lavez-vous les dents et consultez votre dentiste. Ne pas utiliser la télécommande si les piles ont fui.**

- Les composants chimiques des piles peuvent provoquer des brûlures ou d'autres dommages.

**Ne pas boire l'eau drainée par l'appareil.**

- Celle-ci n'est pas potable et affecterait la santé.

**Utiliser un chiffon doux pour le nettoyage. N'utiliser ni détergents durs, ni solvants ni projections d'eau etc.**

- Risque d'incendie, de décharge électrique ou de détérioration des parties en plastique de l'appareil.

**Vous assurer d'insérer fermement le filtre après l'avoir nettoyé. Nettoyer le filtre toutes les deux semaines ou plus souvent si nécessaire.**

- Un filtre sale est moins efficace.

**S'il y a des fuites de gaz réfrigérant pendant la réparation, éviter le contact avec cette fuite.**

- Le gaz réfrigérant peut provoquer des gelures (brûlures par le froid).

**Si une fuite de gaz se produit durant l'installation, aérer immédiatement la pièce.**

- Autrement votre santé pourrait être affectée.

**Ne pas recharger ni démonter les piles. Ne pas les jeter dans le feu.**

- Elles pourraient brûler voir exploser.

**Ne pas laisser le climatiseur fonctionner pendant une longue période quand il y a beaucoup d'humidité ou quand une porte et/ou une fenêtre sont ouvertes.**

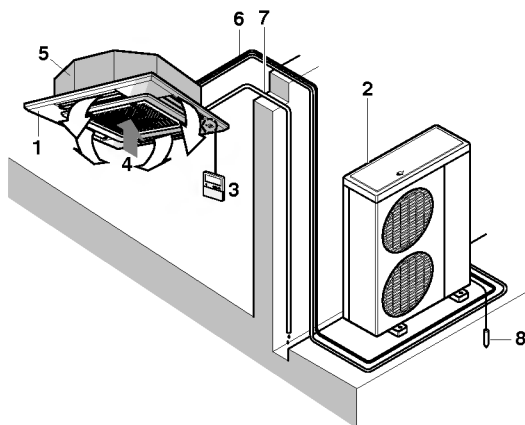
- L'humidité pourrait se condenser en endommager l'appareil.

**Utiliser un escabeau ou un élément stable quand vous nettoyez, entretenez ou réparez le produit.**

- Soyez prudent et évitez de vous blesser.

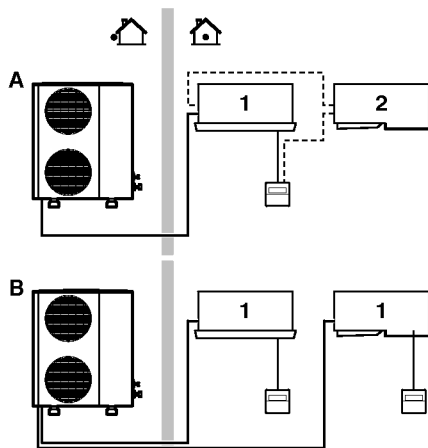
# Introduction au produit

## Nom et fonction des éléments



- 1 : Unité d'entrée
  - 2 : Unité de sortie
  - 3 : Contrôle à distance
  - 4 : Entrée d'air
  - 5 : Décharge d'air
  - 6 : Tuyau du réfrigérant, connexion du câble électrique
  - 7 : Tuyau de drainage
  - 8 : Prise de terre
- La connexion de l'unité de sortie à la terre évite les décharges électriques.

## Que faire avant la mise en marche









Si votre installation a un système de contrôle personnalisé, demandez à votre vendeur LG quel est le fonctionnement qui correspond à votre système.

A : Système pair ou système de fonctionnement simultané

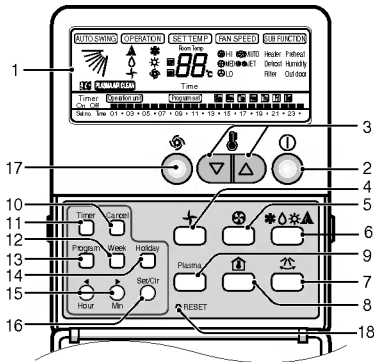
B : Multi système

- 1 : Unité avec contrôle à distance
- 2 : Unité sans contrôle à distance (quand elle s'utilise comme fonctionnement simultané)

## Indications lumineuses

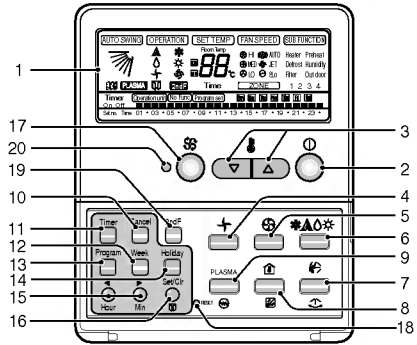
-  **On/Off** : Les indicateurs s'allument durant le fonctionnement.
-  **Signe du filtre** : Les indicateurs s'allument après 2400 heures à partir de la première mise en route de l'appareil.
-  **Minuteur** : Les indicateurs s'allument durant le fonctionnement du minuteur.
-  **Mode décongélation** : Les indicateurs s'allument durant le mode de décongélation ou de hot start (démarrage chaleur). (Seulement pour les modèles disposant d'une pompe à chaleur)
-  **Opération de l'unité de sortie** : Les indicateurs s'allument durant l'opération de l'unité de sortie (type refroidissement).
-  **Forcé** : Pour opérer l'unité quand la télécommande ne peut pas être utilisée pour une raison quelconque.

## Contrôle à distance



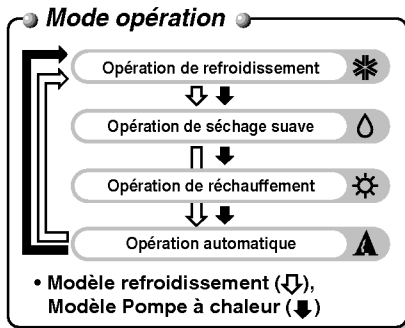
Type 1

1. Affichage de fonctionnement
2. Touche On/Off
3. Touche température
4. Touche ventilateur
5. Vitesse ventilateur (Touche de jet cool : type à 4 directions)
6. Touche de sélection du mode d'opération



Type 2

7. Touche de swing automatique
8. Touche de vérification de température de la pièce
9. Touche nettoyage plasma ---
10. Annulation du minuteur hebdomadaire
11. Touche minuteur
12. Touche hebdomadaire
13. Touche programmation
14. Touche jours fériés
15. Touche mise à l'heure
16. Installation et nettoyage
17. Touche swirl (4 directions)
- Touche Jet Cool ou sans fonction (1 direction)
18. Touche de redémarrage
19. Touche fonctions secondaires
20. Indicateur lumineux d'opération

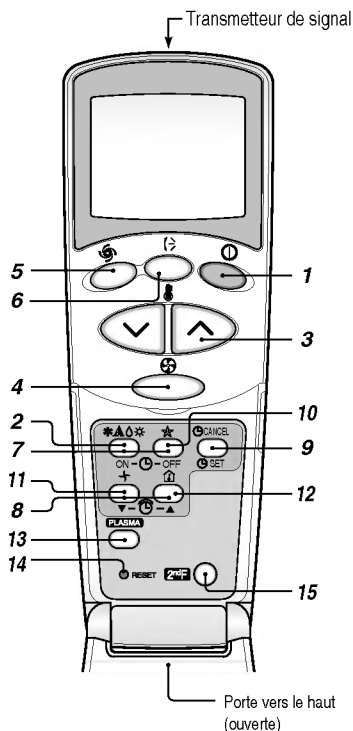


### NOTE

- \* La température affichée peut être différente de celle de la pièce si la télécommande est située à un endroit exposé directement aux rayons du soleil ou près d'une source de chaleur.
- \* Ce produit peut avoir des caractéristiques différentes de celles contenues dans ce manuel suivant le modèle.

## Télécommande (en option)

Ce climatiseur est équipé d'un contrôle à distance de base. Si vous souhaitez une télécommande, il vous faudra l'acheter à part.



- 1. TOUCHE ON/OFF**  
Pour mettre l'appareil sur off/on
- 2. TOUCHE DE SÉLECTION DU MODE D'OPÉRATION**  
Pour choisir le mode d'opération
- 3. TOUCHE DE SÉLECTION DE LA TEMPÉRATURE DE LA PIÈCE**  
Pour sélectionner la température de la pièce.
- 4. SÉLECTEUR DE LA VITESSE DU VENTILATEUR D'ENTRÉE**  
Pour sélectionner la vitesse du ventilateur en quatre étapes, faible, moyenne, haute et CHAOS.
- 5. TOUCHE JET COOL**  
Pour démarrer ou arrêter le refroidissement rapide (Le refroidissement rapide ne fonctionne que lorsque le ventilateur est à haute vitesse)
- 6. TOUCHE SWING CHAOS**  
Pour démarrer ou arrêter le mouvement de l'auvent et diriger l'air vers le haut ou le bas.
- 7. TOUCHES ON/OFF DU MINUTEUR**  
Pour programmer l'heure de mise en marche et d'arrêt.
- 8. TOUCHES DE MISE À L'HEURE**  
Pour mettre à l'heure.
- 9. TOUCHE D'INSTALLATION/ANNULATION**  
Pour installer ou annuler l'opération du minuteur.
- 10. TOUCHE DU MODE SOMMEIL**  
Pour programmer le mode sommeil automatique.
- 11. TOUCHE DE CIRCULATION D'AIR**  
Pour une circulation d'air dans la pièce sans refroidissement ni réchauffement.
- 12. TOUCHE DE VÉRIFICATION DE LA TEMPÉRATURE DE LA PIÈCE.**  
Pour vérifier la température de la pièce.
- 13. PLASMA**  
Pour démarrer ou arrêter la fonction de purification du plasma.
- 14. TOUCHE DE REDÉMARRAGE**  
Pour faire démarrer le contrôle à distance.
- 15. Touche de fonction secondaire**  
Pour utiliser les modes imprimés en bleu sur la partie inférieure des touches.



**ATTENTION :** dans la manipulation de la télécommande.

- Diriger le signal de réception sur le contrôle à distance.
- Le signal de la télécommande peut être reçu jusqu'à une distance de 7mts.
- Assurez-vous qu'il n'y ait pas d'obstacle entre la télécommande et le récepteur de signal.
- Ne pas faire tomber ni jeter la télécommande.
- Ne pas placer la télécommande dans un endroit directement exposé aux rayons du soleil, près d'un appareil de chauffage ou d'une quelconque autre source de chaleur.
- Faire écran entre une lumière puissante et récepteur de signal avec un rideau ou un tissu pour éviter un fonctionnement anormal. (par ex : un démarrage rapide électronique, ELBA, inverseur de lampe de type fluorescent).

### NOTE

- \* La télécommande n'opère pas le mode swirl (type à 4 directions)
- \* Pour plus de détails vous reporter à la partie télécommande du manuel.
- \* Ce produit actuel peut différer des contenus indiqués ci-dessus suivant le modèle.



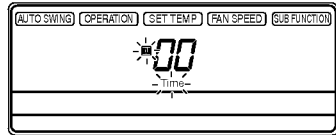
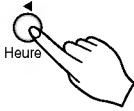
# Instructions d'opération

## Mise à l'heure et programmation d'un jour de la semaine

Si vous n'appuyez pas durant 5 secondes (quelquefois 10) pendant que vous installez cette fonction, le mode initial ne sera pas modifié.

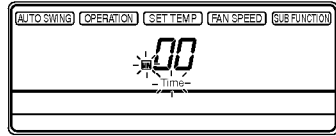
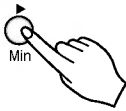
### 1 Appuyer sur la touche Heure

Chaque fois que vous appuyez sur cette touche le chiffre passe de un en un de 00 à 23.  
Vous pouvez alors indiquer le chiffre correspondant à l'heure.



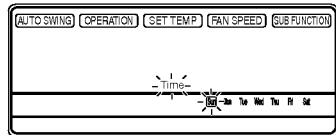
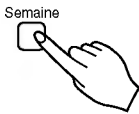
### 2 Appuyer sur la touche Min

Chaque fois que vous appuyez sur cette touche le chiffre passe de un en un de 00 à 59.  
Vous pouvez alors indiquer le chiffre correspondant aux minutes.



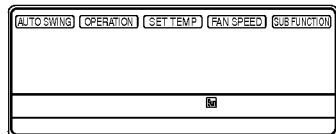
### 3 Appuyer sur la touche Semaine

Chaque fois que vous appuyez sur cette touche les jours de la semaine défilent de dimanche à samedi.



### 4 Appuyez sur la touche RESET

Si vous voulez recommencer depuis le début l'opération appuyez sur le touche reset (remise a zéro).

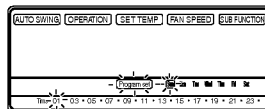


## Programmation hebdomadaire

### 1 Appuyer sur la touche program.

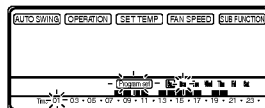
L'affichage de la télécommande apparaît comme ci-dessous. Puis **On** et '01' clignotent. 

Program




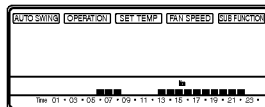
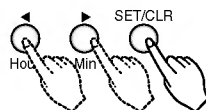
### 2 Par ex. Pour sélectionner Thu (Jeudi) appuyer 4 fois sur le touche Week

Week



### 3 Si vous appuyez sur les touches Hour ou Min, la partie indication clignote pour sélectionner les heures de On et Off.

Si vous appuyez sur la touche  SET/CLR une fois l'heure sélectionnée, la partie indication est enregistrée comme heure On. Si vous appuyez de nouveau cet horaire est éliminé. Par exemple : Ci-dessus l'horaire indiqué pour On est de 6~8 & 13~22 heures, le reste du temps l'appareil sera en position Off. (la barre noire indique l'horaire et l'absence de barre indique l'intervalle horaire en position Off)



Le processus est le même pour sélectionner d'autres jours de la semaine.

### 4 Appuyer de nouveau sur la touche program pour terminer la programmation hebdomadaire.

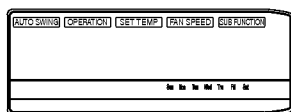
Program



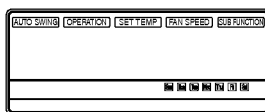
### 5 La même programmation est maintenue pour les semaines suivantes si vous ne faites pas de modifications. Si vous ne voulez garder ces programmations que pour 1 semaine suivre les indications ci-dessous.

- 1) Appuyer sur les touches "CANCEL" (annuler) & "SET/CLR" simultanément. L'affichage se présente alors comme ci-dessous. **(A)**

**(A)**  
(défaut)



**(B)**




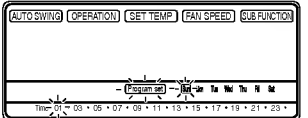
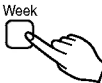
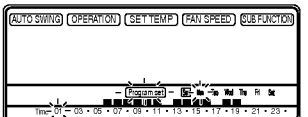

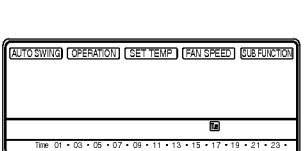
- 2) Retirer vos doigts lorsque l'affichage apparaît comme ci-dessous.

Votre programmation hebdomadaire est enregistrée pour une semaine seulement. **(B)**

**NOTE** Cette fonction peut ne pas être disponible sur certains modèles.


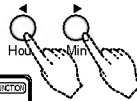
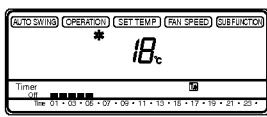

## Programmation des jours fériés

Si la semaine comporte un mardi férié, vous devez installer un jour férié

<p><b>1</b> Appuyez sur la touche program.</p>	<p>Program</p> 	
<p><b>2</b> Appuyez sur le touche week (semaine) Sélectionnez Tuesday (Mardi)</p>	<p>Week</p> 	
<p><b>3</b> Appuyez sur le touche Holiday (féried).  La télécommande affichera. Le rectangle extérieur signifie féried.</p>	<p>Holiday</p>  <p>Tue</p>	
<p><b>NOTE</b> Vous ne pouvez installer le programme hebdomadaire pour un jour féried.</p>		
<p><b>4</b> Appuyez de nouveau sur le touche program pour terminer l'installation du jour féried.</p>		

## Installation du minuteur

Cette fonction est employée pour placer un intervalle- aussi bien sur ON que sur OFF- une toutes les 24 heures une fois faite cette installation. L'appareil fonctionnera automatiquement avec ces données.

<p><b>1</b> Appuyez sur le touche timer</p>	<p>Timer</p> 	
<p><b>2</b> L'utilisation des touches Hour &amp; Min vous permet de modifier les données du minuteur jusqu'à l'heure désirée.  Par ex. L'appareil s'éteint après 5hs.</p>	 	
<p><b>3</b> Si vous voulez annuler le minuteur appuyez de nouveau sur la touche timer.</p>	<p>Timer</p> 	
<p><b>NOTE</b> Vous ne pouvez installer le timer sur On et sur Off en même temps.</p>		

## Mode d'opération

**1** Appuyez sur la touche On/Off.

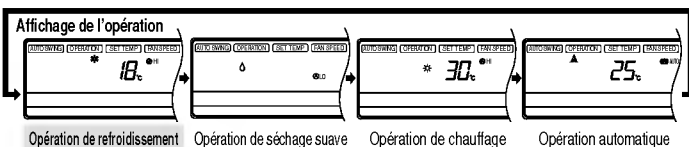


**2** Sélectionnez l'opération désirée.

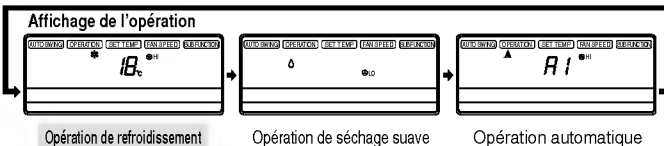
Appuyez sur la touche de sélection du mode d'opération.

Chaque fois que vous appuyez sur cette touche le mode d'opération change comme indiqué, dans le sens de la flèche.

### TYPE POMPE À CHALEUR

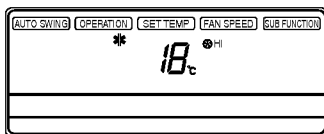


### TYPE REFROIDISSEMENT



## Mode d'opération refroidissement/chauffage

**3** Mettre la température désirée.



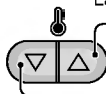
### Mode refroidissement

La gamme de température est entre 18~30°C

### Mode chauffage

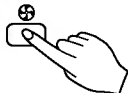
La gamme de température est entre 16~30°C

Pour augmenter la température.



Pour baisser la température.

**4** Installation de la vitesse du ventilateur.



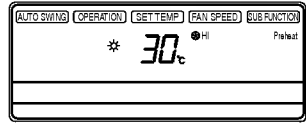
- Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, la vitesse du ventilateur se modifie.
- La vitesse initiale du ventilateur en opération est "High" (élevé).

- Type 1
- Mode refroidissement : Super Low → Low → Mid → High → Auto → Power (super bas, bas, moyen, élevé, automatique, power)
  - Mode chauffage : Super Low → Low → Mid → High → Auto
- Type 2
- Mode refroidissement : Low → Mid → High → Auto → Power
  - Mode chauffage : Low → Mid → High → Auto

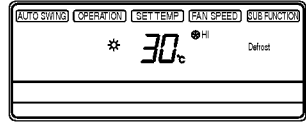
**NOTE** Les vitesses du ventilateur diffèrent suivant les modèles.

## Pour modèle avec pompe à chaleur

- 5** Ce climatiseur est conçu de manière à effectuer un contrôle de démarrage de la chaleur et éviter une décharge de l'air froid durant l'opération de chauffage. Dans ce cas la télécommande affiche 'Preheat' (pré -chauffage).



- 6** Si la température de sortie est trop basse durant l'opération chauffage, ce climatiseur prévoit une opération de dégivrage et la télécommande indique 'Defrost' (dégivrage).

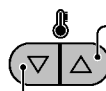
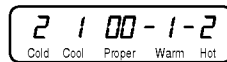
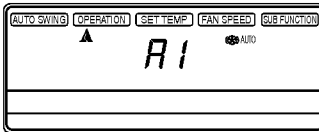


## Mode d'opération de séchage suave

- 7** Cette opération consiste en éliminer l'humidité suavement sans trop rafraîchir la pièce, spécialement quand l'humidité est déjà faible. La vitesse du ventilateur d'entrée passe automatiquement sur low. Mais vous pouvez la modifier. Si vous appuyez sur la touche de sélection de mode, l'opération passe de séchage suave à frais.

## Mode d'opération automatique (type refroidissement)

- 8** La température et la vitesse du ventilateur sont déterminées automatiquement par les contrôles électroniques se basant sur la température de la pièce. Si vous voulez changer la température choisie, fermez la porte de la télécommande et appuyez sur les touches d'installation de la température de la pièce. Vous devez appuyer sur cette touche jusqu'à 2 fois maximum pour avoir une sensation de plus de fraîcheur ou de plus de chaleur. La température sélectionnée sera ainsi modifiée. La température peut être sélectionnée dans une gamme de 2-2 par niveau.



Pour augmenter la température.

Pour baisser la température.

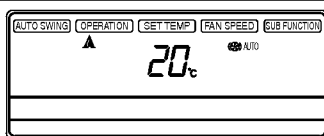
(L'indication donnée sera de nouveau celle de l'affichage du mode automatique au bout de 5 secondes)

### Pendant l'opération automatique :

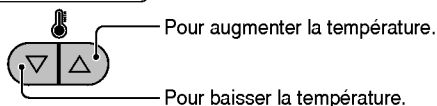
- Vous ne pouvez modifier la vitesse du ventilateur d'entrée. Celle-ci a déjà été déterminée par la règle Fuzzy.
- Si le système n'opère pas comme vous le désirez, passez manuellement à un autre mode.
- Durant l'opération automatique, si vous appuyez sur la touche de variation chaos, les auvents horizontaux monteront et descendront automatiquement. Si vous désirez la variation automatique, appuyez de nouveau sur la touche de variation chaos.

## Mode d'opération automatique (Type pompe à chaleur)

- 9** La température peut être modifiée si vous appuyez sur la touche température.



- La température peut être sélectionnée de 18°C-30°C par échelon d'1 degré.



### Opération over de changement automatique (Système pair):

- Vous pouvez modifier la vitesse du ventilateur d'entrée.
- Le système se modifiera automatiquement à partir du mode refroidissement jusqu'au mode chauffage, ou inversement de chauffage sur refroidissement si vous sélectionnez le mode d'opération automatique.

### Opération automatique (Multi système ou système simultané):

- Vous pouvez modifier la vitesse du ventilateur d'entrée.
- Si le système n'opère pas comme vous voulez, modifier manuellement sur un autre mode. Le système ne se modifiera pas automatiquement passant du processus de refroidissement à celui du chauffage ou inversement, il vous faudra donc choisir de nouveau un mode et une température.

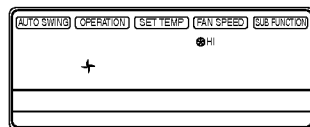
## Mode d'opération ventilateur

Cette fonction est utilisée pour faire circuler l'air de la pièce sans refroidissement ni chauffage.

- 1** Appuyer sur la touche On/Off.



- 2** Appuyer sur la touche d'opération FAN.



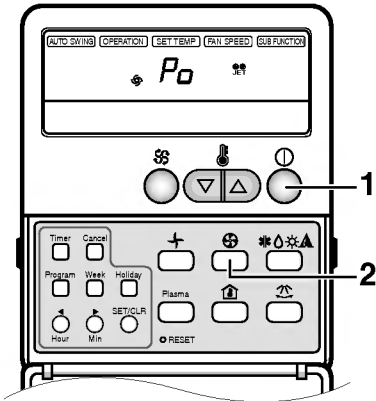
- 3** Chaque fois que vous appuyez sur la touche de vitesse du ventilateur, la vitesse du ventilateur se modifie.



## Mode d'opération jet col



### Modèle à 4 directions



**1** Appuyer sur le touche On/Off.

Sélectionner l'opération refroidissement.



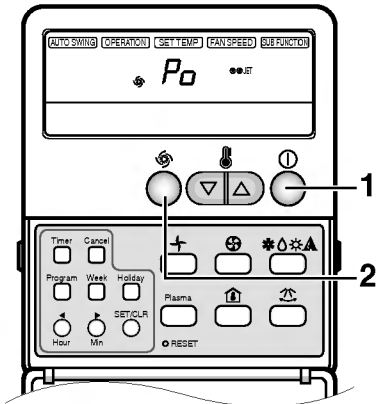
**2** **Modèle à 4 directions** Appuyer à plusieurs reprises sur le touche de vitesse du ventilateur jusqu'à ce que l'affichage d'opération soit sur "Po"



**Modèle à 1 direction** Appuyer sur le touche Jet Cool pour opérer en mode refroidissement rapide pour que l'appareil utilise la plus grande vitesse du ventilateur dans ce mode.



### Modèle à 1 direction



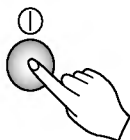
#### NOTE

- La fonction Jet Cool a été spécialement étudiée pour refroidir rapidement une pièce pendant l'été. Dans le mode chauffage de toutes manières, la fonction Jet Cool n'est pas disponible.

## Contrôle de pales

Vous pouvez modifier l'angle d'ouverture des pales pour une meilleure adaptation aux besoins.

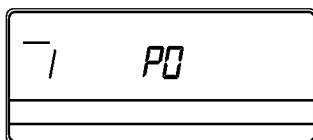
- 1** Appuyer sur le touche On/Off.



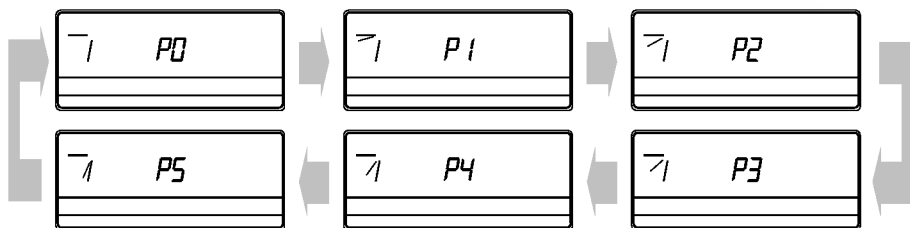
- 2** Appuyer sur les touches min et auto swing simultanément pendant trois secondes.  
Retirer le doigt quand "P0" s'affiche comme indiqué ci-dessous.



+



- 3** Appuyer de nouveau sur la touche auto swing.  
L'angle d'ouverture des auvents horizontaux se modifiera.  
(de P0 à P5)



- 4** Appuyer sur la touche de la flèche de droite et sur la touche auto swing pour terminer l'installation.



+



- 5** Appuyer sur le touche Hour et Auto swing pendant trois secondes pour installer les deux autres auvents. La procédure suivante est la même que celle expliquée ci-dessus.



+


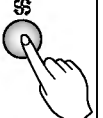



- 6** Que le climatiseur soit en position ON ou OFF, la position d'installation précédente ne se modifiera pas. Si vous voulez revenir à la position par défaut vous devez mettre 'P0' qui est la position par défaut.






## Opération confort avec swirl (modèle à 4 directions)

- C'est la fonction qui permet une opération confortable de refroidissement/chauffage.
- Deux auvents opposés sont ouverts plus largement que les deux auvents diagonaux. Au bout d'une minute le processus s'inverse pour réguler les autres auvents.

<p><b>1</b> Appuyer sur le touche On/Off.</p> 	<p><b>2</b> Appuyer sur la touche swirl pour opérer dans ce sens.</p> 	<p><b>3</b> Pour annuler ce mode appuyer de nouveau sur la touche Swirl.</p> 
---	---	---

## Mode swing automatique

<p><b>1</b> Appuyer sur le touche On/Off. (Confirmer l'unité en opération)</p> 	<p><b>2</b> Appuyer sur la touche auto swing quand les auvents horizontaux sont orientés automatiquement vers le haut et vers la bas.</p> 	<p><b>3</b> Appuyer de nouveau sur la touche auto swing pour annuler ce mode.</p> 
--	---	--

## Fonction de blocage pour les enfants

Cette fonction annule toutes les fonctions de la télécommande.

### Procédure

#### 1. Pour installer la fonction de blocage pour les enfants

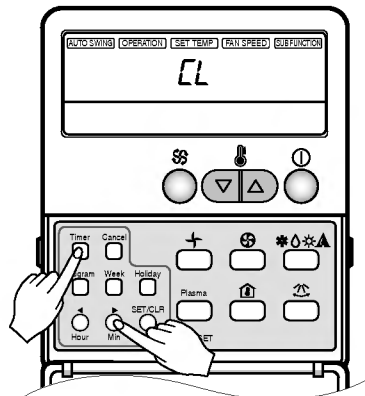
Appuyer sur les touches Timer et Minute set pendant trois secondes. Puis le mode d'opération passe sur le mode de blocage pour les enfants et CL s'affiche sur la télécommande.

Aucune fonction ne sera acceptée sur aucune touche de la télécommande qui affichera 'CL' pendant trois secondes.

Cependant la température de la pièce restera celle qui a été sélectionnée en dépit du blocage pour les enfants.

#### 2. Pour annuler la fonction de blocage pour les enfants

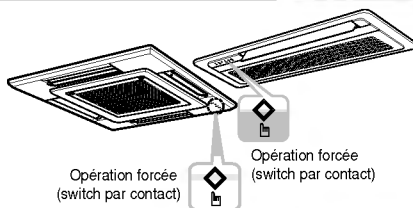
Appuyer sur le touche timer et minute set pendant trois secondes. Le blocage pour les enfants s'annule et le mode présélectionné s'affiche sur la télécommande.



## Opération forcée

Cette fonction permet de gérer les fonctions de l'appareil quand la télécommande ne peut être utilisée pour une raison quelconque.

Cette opération se met en route en appuyant sur la touche ON/OFF. Pour la stopper appuyer de nouveau sur cette touche.

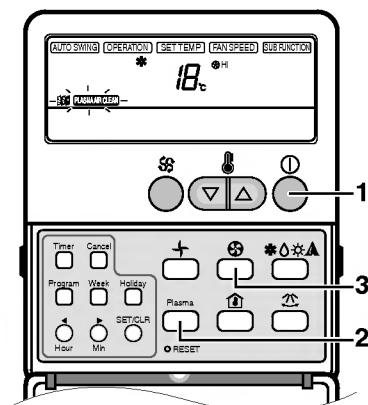


## Fonction de redémarrage automatique

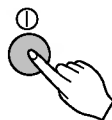
**1** Quand l'alimentation a été interrompue par suite d'une coupure de courant ou d'autres raisons, il est opéré automatiquement comme dans l'opération précédente avec la fonction de compensation de panne d'énergie.

**2** Dans la condition de déficience d'énergie, la télécommande affiche off mais les installations reprennent après avoir recouvré le courant.

## Opération de purification du plasma (en option)



**1** Appuyer sur la touche On/Off. L'appareil répondra par un bip.



**2** Ouvrir la porte sur la télécommande.

Appuyer sur la touche ON/OFF d'opération de purification de l'air du PLASMA. L'opération se mettra en route en appuyant de nouveau sur cette touche.



**3** Installer de nouveau la vitesse du ventilateur une fois fermée la porte de la télécommande. Le ventilateur dispose de 4 niveaux de vitesse : low, medium, high ou auto. Cette vitesse se modifie chaque fois que vous appuyez sur cette touche. \* L'opération de purification de l'air (PLASMA) est disponible dans les modes refroidissement, chauffage ou n'importe quel autre.



### Conseils pour l'indicateur lumineux (LED) du filtre

1. Le LED du filtre est en position ON.

2. Si le LED du filtre est sur la position ON, nettoyer le filtre.

3. Après le nettoyage du filtre.

- Contrôle à distance Type 1 : appuyer sur Swirl (4 directions) ou sur Jet Cool (1 direction) + Set Touche température ▲ + touche On/Off simultanément.
- Contrôle à distance Type 2 : après avoir appuyé sur la touche 2ndF, appuyer sur la touche de vérification de la température de la pièce (Room Temperature Checking button).

4. Le LED du filtre est sur la position OFF.

# Entretien et service

## Unité d'entrée

### Grille, logement et télécommande

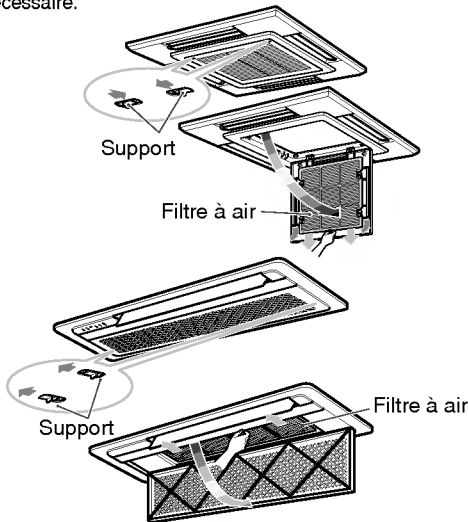
- Éteindre l'appareil avant de le nettoyer. Pour le nettoyer, l'essuyer avec un chiffon doux et sec. Ne pas utiliser de produits blanchissants ou abrasifs.

### NOTE

Vous pouvez débrancher le courant avant de nettoyer l'unité d'entrée.

## Filtres à air

Les filtres à air se trouvant sous la grille doivent être vérifiés et nettoyés tous les 15 jours ou plus si nécessaire.



### 1 Retrait des filtres.

- Retirer les onglets et tirer doucement pour enlever le filtre.



**ATTENTION :** Lors du retrait du filtre à air ne pas toucher les parties métalliques de l'unité d'entrée. Risque de blessure.

### 2 Nettoyer le filtre à air à l'aide d'un aspirateur ou le laver à l'eau claire.

- Si la saleté est profonde, le laver avec une solution d'eau tiède et de détergent.
- Ne pas utiliser d'eau chaude (50°C ou plus) qui pourrait le déformer.

### 3 Après le lavage du filtre à air, le faire sécher à l'ombre.

- Ne pas exposer le filtre à air directement aux rayons du soleil ou à la chaleur d'un feu lors du séchage.

### 4 Installation du filtre à air.

### ■ Ne jamais utiliser les éléments suivants :

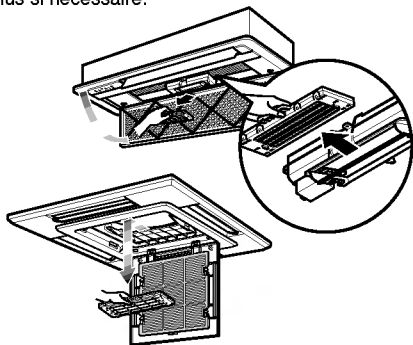
- Eau d'une température supérieure à 40°C qui pourrait le déformer ou le décolorer.
- Substances volatiles qui pourraient endommager les surfaces du climatiseur.



## Filtre purificateur (en option)

### Nettoyage

Le filtre PLASMA qui se trouve derrière les filtres à air doit être vérifié et nettoyé tous les trois mois ou plus si nécessaire.



- 1 Après avoir enlevé les filtres à air, tirer doucement pour enlever le filtre PLASMA.
- 2 Submerger le filtre PLASMA dans de l'eau contenant un détergent neutre pendant 20-30 minutes.
- 3 Laisser sécher le filtre PLASMA un jour entier à l'ombre. (L'humidité doit être parfaitement enlevée de ces parties).
- 4 Noter les marques des lignes de décharge électrique.
- 5 Remettre le filtre PLASMA dans sa position originale.

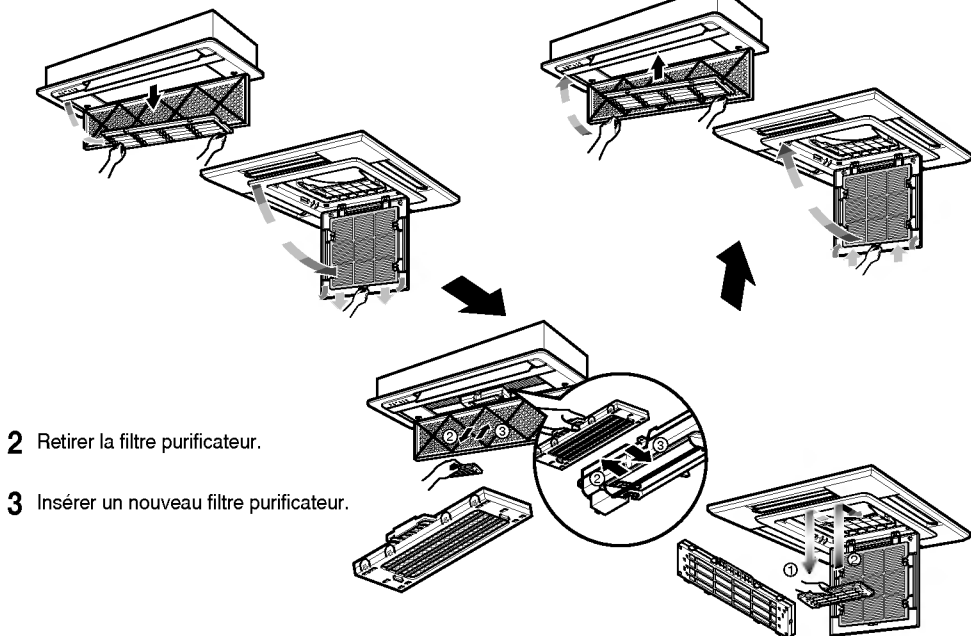


**ATTENTION : Ne pas toucher le filtre PLASMA durant les 10 secondes qui suivent l'ouverture de la grille sous peine de risque de décharge électrique.**

### Remplacement

• La durée d'utilisation recommandée est de deux ans.

- 1 Ouvrir le panneau frontal et retirer le filtre à air.
- 4 Réinsérer le filtre à air et fermer le panneau frontal.



- 2 Retirer la filtre purificateur.
- 3 Insérer un nouveau filtre purificateur.

## Conseils d'opération !

### Ne pas refroidir excessivement la pièce.

Ce qui à la fois nocif pour la santé et les frais d'électricité.

### Maintenir une relative obscurité ou fermer les rideaux.

Ne pas laisser entrer les rayons du soleil quand le climatiseur est en marche.

### Maintenir la température de la pièce uniforme.

Régler la direction des flux d'air verticaux et horizontaux de façon à maintenir une température uniforme de la pièce.

### Assurez-vous que les portes et les fenêtres sont soigneusement fermées.

Éviter autant que possible d'ouvrir les portes et les fenêtres de manière à maintenir la fraîcheur de l'air de la pièce.

### Nettoyer régulièrement le filtre à air.

Les obstacles que peut représenter la saleté du filtre à air réduit le flux d'air de même que les effets de refroidissement et de déshumidification. Le nettoyer au moins toutes les deux semaines.

### Aérer de temps en temps la pièce.

Si les fenêtres sont restées fermées c'est une bonne idée de les ouvrir et d'aérer la pièce de temps en temps.

## Quand le climatiseur ne fonctionne pas...

### Lorsque le climatiseur ne va pas être utilisé pendant un certain temps.

1. Le faire fonctionner en respectant les indications ci-dessous pendant 2 ou 3 heures.
  - Type d'opération : mode d'opération du ventilateur (vous reporter page 14).
  - Cela permettra que sèchent les mécanismes internes.

2. Mettre le rupteur en position off.



**ATTENTION : Mettre le rupteur sur off quand le climatiseur ne sera pas utilisé pendant longtemps. La saleté pourrait s'y accumuler et provoquer un incendie.**

3. Enlever les piles de la télécommande.

### Information utile.

Les filtres à air et vos factures d'électricité.

Si les filtres à air s'encrassent la capacité de refroidissement baissera et 6% de l'électricité utilisée pour le climatiseur sera perdue.

### Quand vous utilisez de nouveau le climatiseur.

1. Nettoyer le filtre à air et l'installer dans l'unité d'entrée (Vous reporter à la page 22 pour le nettoyage.)
2. Vérifier que les entrées et sorties d'air des unités d'entrée et de sortie ne sont pas bloquées.
3. Vérifier que la prise de terre est connectée correctement. Elle peut être connectée latéralement sur l'unité d'entrée.

## Conseils de dépannages ! Économisez du temps et de l'argent !

Vérifier les points suivants avant de solliciter une réparation ou un service... Si le dysfonctionnement persiste, veuillez contacter votre vendeur.

Cas possibles	Explication	See page
Le climatiseur ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Avez-vous fait une erreur dans l'opération du minuteur ?</li> <li>• Un fusible a-t-il sauté ou le rupteur a-t-il disjoncté ?</li> </ul>	11 -
La pièce dégage une odeur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier qu'il n'y a pas d'odeur à humidité provenant des murs, des tapis, des meubles ou d'autres éléments de la pièce.</li> </ul>	-
Il semblerait que l'eau condensée fuit du climatiseur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il se produit une condensation quand le flux d'air du climatiseur refroidit l'air chaud d'une pièce.</li> </ul>	-
Le climatiseur ne fonctionne pas durant 3 minutes environ après son redémarrage.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• C'est le protecteur du mécanisme.</li> <li>• Attendre environ trois minutes et l'opération commencera.</li> </ul>	-
Le refroidissement ou le chauffage ne sont pas effectifs.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le filtre à air est-il sale ? Voir les instructions de nettoyage du filtre à air.</li> <li>• La pièce peut avoir été exposée à une température élevée avant que le climatiseur ait été mis en route. Laissez-lui le temps de rafraîchir.</li> <li>• Les températures ont-elles été installées incorrectement ?</li> <li>• Les unités d'entrée et de sortie sont-elles obstruées ?</li> </ul>	19 12 -
Le climatiseur est bruyant.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• On entend un bruit semblable à de l'eau qui coule.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>- C'est le bruit du fréon qui fuit dans le climatiseur.</li> </ul> </li> <li>• On entend un bruit semblable à de l'air comprimé se libérant dans l'atmosphère.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>- C'est le bruit de la déshumidification dont le processus se fait à l'intérieur du climatiseur.</li> </ul> </li> </ul>	-
On entend des bruits de type "crac".	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ce bruit est généré par l'expansion/contraction de la grille d'entrée etc. du au changement de température.</li> </ul>	-
Le LED du filtre est sur ON.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lors du nettoyage du filtre, appuyer sur les touches Timer et ◀ du contrôle à distance durant 3 secondes.</li> </ul>	-
L'affichage de la télécommande est défaillant ou inexistant.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le rupteur du circuit a-t-il disjoncté ?</li> <li>• Les piles sont-elles insérées dans le bon sens (+) et (-)</li> </ul>	-

## Appeler immédiatement le service technique dans les cas suivants

1. Si un phénomène anormal se produit : odeur de brûlé ou un bruit sourd par exemple. Arrêter l'appareil et mettre le rupteur sur off. Ne jamais essayer de réparer vous-même ou de remettre l'appareil en marche dans ces cas-là.
2. Le câble d'alimentation est chaud ou endommagé.
3. Un code d'erreur est généré par un auto diagnostic.
4. Fuite d'eau de l'unité d'entrée même si l'humidité est faible.
5. Les interrupteur, rupteur (sécurité, terre) ou fusible cessent de fonctionner correctement.

L'utilisateur peut avoir sa propre routine de vérification et de nettoyage afin d'éviter la baisse de rendement de l'appareil.

Dans le cas de situations spéciales, le travail ne doit être réalisé que par des techniciens.

